



outfit

wie beim OPENING, darunter Bekleidung' v. Perf/Intervention l'animoteur

(Motion) while talking

and moving

- 1 measured steps
- 2 when hat off measured steps
- 3 with hand-gestures
- 4 standing still
- 5 reversing pants
- 6 dancing

MUSIC

Medley - L'animoteur 7

- * Demo Schritte zu Menschen
- * Sara Hebe gesten Kaktus-Picks
- * Ruby Ibarra schnelle Schritte mit - dann ohne Schuhe
- * KT Gorique Rap gesten + entsprechende Schritte / and steps
- * Fille du Vent fade out

(panels) Auslegen
laying out on the floor

l'animoteur 9
Selfie or I am donkey
and cacti: SYMPOSIUM

Subtext

1-5

begleitet v. Bewegung, Aktion, gesten
with movement
Action, gestures

a shorter performance (not more than 30-40 min.) wearing almost the same Lama-wool-outfit as in the first part at the opening, underneath the outfit of the performance I did in Plovdiv last year (white shirt and pants with writing on it). I will talk/rap the subtext and move more direct and explicit than in the opening:

- * steps towards people
- * gestures cactus-prickles like
- * fast steps with and without shoes
- * Rap-gestures + accordingly stepping, jumping, turning



stacheln
des
kaktus
cactus-spines



collar-neck
also into the
neckline



Hals
auch im
Ausschnitt

Arms-hands
also the back
of the hand
painted &
legs



Arme-Hände
bis + mit Hand
rücken
bemalt +
Beine

BODY-DRAWING

text-script L'animateur_9 — selfie or I am donkey and cacti

1

Die Llama-Wolle-Bekleidungsteile auf mir und an mich halten oder anbinden / all parts of the llama-wool-outfit holding over and on me or tying onto me. / Auf die Menschen im Raum zugehen und sprechen / Walking up and talking to people / Dosierte Schritte geradeaus, nach rechts und links / measured steps straight ahead, to the right and left /

leiser zu lauter

let's talk about donkey's ears
fiction and facts
let's talk about portmanteau-words ~~and~~
worlds
let's talk about the queer
let's breed a slang
let's make a rap
let's build a gang
and let's stay on the map

I have been here
in Plovdiv and in Argentina
last year
and before all this

I met a dead donkey in the Atacama
in the dryest desert on earth
the planting of this donkey-drama

let me speak out these words
esta lana se llama lana de llama
this wool is called wool of the llama
esta lana se llama lana de llama
this wool is called wool of the llama

.....
libertad a las llamas
free the llamas

libertad a las llamas
free the llamas
..... *liberten las llamas*
freedom for the llamas
liberten las llamas
freedom for the llamas
.....

¿porque llama la llama?
why calling the llama
¿porque llama la llama?
why calling the llama
.....

porque llama la llama is a pun
I met it in a telephone advertisement run
in Argentinian-Spanish *se (sch)ama*
or in all other Spanish idioms *se llama*
means as much as to call and to telephone
and llama the noun also is the blaze
and lana is the wool
of the llama in the Andes
walking in and to remain with grace
they almost sound the same
llama the noun also is the flame
they echo yet barely miss each other
and fuse in a portemanteau claim

playing with us game

on youtube

How do we know that thinking is
fundamentally different from sniffing
and scenting?

in die Hände (berühren) → in their hands (touch)

2

Die Llama-Wolle-Bekleidung an Bügel hängen und wo hinhängen oder den Umstehenden zum Halten geben / the llama-wool-outfit putting on hangers and tying them onto a hook, or handing over to people around to hold / Evtl. Schuhe wechseln (Schuhe mit Leopardenfellmuster mit scharzen Schuhen mit Beschlägen / possibly changing of shoes (with leopard fur pattern with black shoes with metal reinforcements at tips and heels) / Im Plovdiv-Outfit mit Hut auf dem Kopf Schritte weiter wie vorhin aber mehr Handgesten dazu / with Plovdiv-outfit with hat on the head continuing with dosed steps, adding more hand-gestures

Recently
Hélène Cixous french philosopher ②
I have met her*1 ①
in her thinking-sounding-sinking text ③
titled 'Writing blind. Talk with the donkey'*2
it can't be translated one to one
from French into another one
it asks to be read aloud
diving into its sound-cloud
thus becoming the text's kin-peer
here Cixous-lines putting me into gear
There is no gender anymore.
I will become a something with pointed ears.*3
and other lines
I am only an ideal donkey.
I am catching everything with the ears,
the murmuring, the enigmatic sentences
and also outbursts of fury/anger/rage,
when receiving a drop of poison on my ears.
Attention I am hearing everything
and everything which is said.
Everything which because
it's not said is said otherwise.*4

Hat ab, zuletzt
Hat off last

the donkey's poppers)

all desert animals have large ears
donkey's ears big eavesdroppers
essential in the desert vastness
donkeys covering huge areas day and night
can communicate with fellows over 60 miles
each ear rotating, bending individually
hanging, playing, erected and otherwise
showing the mood gradually

a caller in the desert
can produce sounds while inhaling
the only four-hooved one with a white mouth

and can produce sounds while exhaling.
when sad and resigned
becomes numb and dumb

independent thinker and decision maker
in danger and if something goes wrong
before reacting stops
simply won't move on
rethinking the situation
whereas horses immediately flee
some species interpretate it as
stubborn stupid and a flaw

but it's the donkey's child
simply

it allows to
dive into its sound-cloud
turning me on ①

3

Hut ablegen und Schere holen, sie jemandem geben oder selber benützen und zuerst Hosenbeine aufschneiden und dann Ärmel den Schulter-Nähten entlang aufschneiden während ich spreche und still-stehe / Taking off the hat, getting the scissors, either handing them over to somebody or using them myself, first cutting open the seams of the trousers then cutting along the shoulder-sleeves-seams while talking and standing still

according to Cixous, 'l'animot'
is a word-animal*5

'l'animot the poetic word-fusion
is a portemanteau

complex perplex without circonflex
it is said that Cixous had been using it before
Derrida's 10-hour speech/discourse on the
autobiographical animal*6 and the

transcription of it «L'animal que donc je suis
/ The Animal that therefore I am» *De-r-r-i-d*

*Who comes before and who is after whom, goes
after whom (après qui?)*

*I no longer know where to turn my head towards.
Madness: „we are all mad here. I'm mad. You're
mad.“*

and

*the animal is there before me (là avant moi),
there close to me, there in front of me (là devant
moi) — I who am/follow after it (suis après lui)
And because it is before me (avant moi), it is also
behind me. It surrounds me.*7*

l'âne is the french word for donkey.

mot the french word for word

let's say donkey is not a metaphor

let's say donkey is as real

and let's say as queer as a portemanteau

as I am standing still here *→ until*

and domesticated donkey

is native wild donkey

from stony desert areas of the Middle East
and Africa

near 44 millions (live) all over the world

no country/land with no donkeys

almost all of them maintained for work

the highest number in Ethiopia

then China, then Pakistan, then Mexico

then Nigeria, Iran and Afghanistan

only 600 wild donkeys in deserts left

belonging to the most endangered species

also the domesticated are under pressure
prone to be replaced by motorized vehicles
being killed for increasing demand of hides
for production of gelatines

for popular remedy

which is said to increase the libido

used in medicine and for anti-aging cremes

also sold by Ebay and Amazone

donkey a hardy creature

opposes fast values of our times

an all-terrain-animal, better than a horse

an oeko-economical being

utilizes 95 % of the meal

in desert world wasting food is a no go

a vegetarian living on little

lean grasses and herbs

can break down even the most inedible

thistle

can even extract moisture efficiently

donkey indispensable for poorer people

is motorcycle, transporter and riding ass

donkey doesn't seem to complain

Donna Haraway says we are all critters*8 *yeah*

we are interweaved with others *becoming with others*

yet we can't read the donkeys pain

fiction and facts

donkey gets hit and pushed and pulled

and yet donkey's preferred pace

a slow and steady one

almost the same as a humans have *pace*

at around 3.5 mph

can carry heavy loads

the ideal packing hiking companion

can transport alone goods on roads

knowing the way where to go,

thanks to phantastic memory

can remember places has been to

or other donkeys met 25 years ago

4

Schritte weiter dosiert wie vorhin mit Handgesten / continuing with measured steps and hand-gestures / ~~evtl. die ausgelegten Panels umkehren, so dass bei den einseitig beklebten die blanke Rückseite zu sehen ist~~ / ~~evtl. reversing the laid out panels so that the empty reverse side on the one-sided panels can be seen~~

Rap beginnt hier

Rap-music starts here

Donkey is as fragile as cacti
 Cacti is as fragile as donkey
 In Argentina I have met a lot of donkeys
 burros semi feral half wild
 I have met a lot of wild cacti
 them looking at me / me looking at them
 me approaching them / them hissing at me
 picking me when getting too close
 cacti upright antennas
 flowering prickly airies rebellious poised
 cacti reaching up high
 can ~~get~~ be three to four times my size
 would pierce my apartment ceiling
 cacti recorded and fully protected
 in the Washington Convention
 on International Trade, in Endangered Species
 on Wild Fauna + Flora
 some cacti site having not more than 1000 m²
 if destroyed, where cactus is ^{at extinction} endemic, this
 cactus lost for posterity

y la leche del burro the milk of the donkey
 still used by some pueblo people who call
 themselves aborigen
 is said to have
 excellent dermatological properties
 to act as a medicine in case of malnutrition
 constipation, tiredness, exhaustion,
 feebleness
 and to strengthen the immune system

5 Übergehen zum Tanzteil, i-Phone in Betrieb nehmen und «let's dance» / Bridging to dance-part, putting i-Phone into operation and «let's dance»

donkey and cacti are both resistant and oblique —
 gee queer in the landscape —
 I expand Derridas's «l'animal que donc je suis» «The Animal That Therefore I Am» into
 «The Plant That Therefore I Am»:
 I become something with pointed ears and prickly things and more ...

Let's stand up for donkeys, cactis and the queer and more ... you can wish something
 Let's dance for donkeys, cactis and the queer and more, you can wish for what

Let's move ~~for what you wish~~
 for what you wish
 or don't wish

Haare mitspangen
 zu zwei Ohren
 zusammennehmen



Sources:

*1 (~~geafrican word for spirit or motivation also gang-ster~~)

*2 «Hélène Cixous. Gespräch mit dem Esel. Blind schreiben.» with two supplements. Published by Esther Hutfless & Elisabeth Schäfer in German, Zaglossus e. U., Wien 2017.

*3 ~~there is no gender anymore~~ Notes from the supplement of the publishers (p. 62)

*4 I am only an ideal donkey

*5 word-animal

*6 discours

*7 lanimal

*8 Donna Haraway says we are all critters

